



2019 - 2020

Théâtre du Marché aux **G**rains

Atelier de Fabrique Artistique

Bouxwiller

Chers amis, spectateurs, partenaires, habitants du territoire, la curiosité est un vilain défaut !

Nous avons tous entendu cette phrase à un moment de notre vie, probablement dans l'enfance, accompagnée de sourcils froncés. Si parfois la curiosité peut être mal placée, on retrouve dans ce mot le latin *cura*, comme dans *cure*. Le curieux est *celui ou celle qui prend soin*. C'est ce qui nous intéresse aujourd'hui.

La nouvelle saison du Théâtre du Marché aux Grains est elle-même une curieuse aventure. Elle voyage de la danse contemporaine au théâtre de texte et de création, du cinéma documentaire aux musiques actuelles, de l'improvisation à l'écriture, de l'intime au spectaculaire.

Cette saison, curieuse donc, s'intéresse à des démarches artistiques originales, et accueille des équipes dont le travail est profondément ancré dans le présent. Un présent nourri d'Histoire, qui se projette aussi dans un futur qui semble incertain. Les sujets de société contemporains croisent les figures et mémoires historiques. Le corps et son pouvoir d'expression croisent textes, images et musiques. Surtout, les champs artistiques se mêlent et tissent ensemble des poétiques nouvelles. C'est tout l'enjeu d'un projet comme le nôtre, pluridisciplinaire.

Tout au long de la saison, nous accompagnons les artistes dans la mise en œuvre de leurs recherches en cours et de leurs créations à venir. Nous les accompagnons dans leurs rencontres avec les jeunes et les amateurs. Nous les accompagnons aussi à travers le territoire pour imaginer avec eux des événements *in situ*, des partenariats parfois inattendus. Nous les accompagnons enfin dans leur rencontre avec les personnes, les publics, qui viennent assister aux représentations, sorties de résidence, performances et présentations de travaux en cours.

En miroir de cet accompagnement des artistes, il y a l'accompagnement des publics, ces incorrigibles curieux !

Dans le projet global que nous menons, la convivialité va de pair avec la curiosité. Par exemple lors des *Stammtisch*, pendant lesquels le public et les artistes partagent un repas suite à la présentation du travail d'une compagnie. De même lors des représentations, nous nous attachons à créer des contextes dans lesquels l'offre culturelle que nous vous proposons peut être facilement approchée et découverte. Nous multiplions les rencontres et les occasions d'échanger, de partager, de re-connaître, d'exprimer sensations, émotions, idées et envies...

De nouveaux partenariats émergent, quand d'autres se renforcent, avec la Saison Musicale de la Communauté de Communes Hanau - La Petite Pierre, la Ville d'Ingwiller, le Musée Judéo-Alsacien, le Musée du Pays de Hanau, le Musée Lalique, le festival *Augenblick*, le Ballet de l'Opéra national du Rhin et le Ballet de Lorraine, tous deux Centres Chorégraphiques Nationaux, POLE-SUD Centre de Développement Chorégraphique National... D'autres évolutions sont en cours, pour l'instant à l'abri du regard des curieux, mais elles promettent de belles surprises pour les saisons à venir.

Vous imaginez bien que cette aventure ne peut être que celle d'une équipe ! La nôtre s'est agrandie depuis le début de l'année 2019, avec l'arrivée de Cloé HAAS au poste d'administratrice. Nous sommes tous, équipe et bénévoles qui nous aident de la plus belle des manières, prêts à vous accueillir, à répondre à vos questions, à vous accompagner !

Alors retrouvons-nous, au théâtre et en dehors, pendant toute cette saison, riche en émotions et en découvertes. Une saison faite pour vous, et pour faire parler les curieux !

**Vidal BINI,
chorégraphe et directeur artistique**

SEPTEMBRE

- samedi 14 **Présentation de saison //**
11h30 / théâtre Christiane Stroë
- dimanche 22 **Narr : Exploration #1 / KiloHertz //**
16h / 17h / Musée du Pays de Hanau

OCTOBRE

- vendredi 4 **Stammtisch #1 :**
Solo OO / La BaZooKa //
19h30 / théâtre Christiane Stroë
- jeudi 10,
vendredi 11 **Morituri (créer est un combat) / KiloHertz //**
20h30 / théâtre Christiane Stroë
- samedi 19 **Qu'est c'que j'fou ? Ich(sp)ben ! /**
Aurélia BARRIER et Delphine FREISS //
17h / théâtre Christiane Stroë

NOVEMBRE

- jeudi 14 **Film : L'illusion verte / Werner BOOTE //**
20h30 / théâtre Christiane Stroë
- vendredi 22 **Stammtisch #2 :**
Not I / Li (luo) //
19h30 / théâtre Christiane Stroë

DÉCEMBRE

- vendredi 6 **Promenade aux lampions /**
Théâtre du Marché aux Grains //
18h30 / rdv devant l'église de Bosselshausen
- vendredi 6,
samedi 7,
dimanche 8 **Un souvenir de Noël /**Théâtre du Marché aux Grains /
Lycée Schattenmann //
17h / 18h / place du Château, Bouxwiller

JANVIER

- mardi 21 **Film : Un village de Calabre /**
Shu AIELLO et Catherine CATELLA //
20h30 / théâtre Christiane Stroë
- vendredi 31 **Stammtisch #3 :**
DEWAERE, Borderland of insanity (titre provisoire) /
Le Souffleur de Verre //
19h30 / théâtre Christiane Stroë

FÉVRIER

- mercredi 5,
jeudi 6,
vendredi 7 **Morituri (créer est un combat) / KiloHertz //**
20h30 / théâtre Christiane Stroë
- vendredi 14,
samedi 15 **Morituri ou les Oies Sauvages / KiloHertz //**
20h30 / théâtre Christiane Stroë

MARS

samedi 7 **Effervesce** / Fandi-Posty //
20h30 / Espace Socio-Culturel d'Ingwiller

samedi 14 **Mouvement Potentiel Imaginaire** /
Espèce de collectif // Avant-première /
20h30 / théâtre Christiane Stroë

vendredi 20 **Carte blanche : écart production** /
Philippe LEPEUT //
20h30 / théâtre Christiane Stroë

mardi 24 **Films : Climatic Species** de Christiane GEOFFROY
et **Marges** de l'atelier cinéma //
20h30 / théâtre Christiane Stroë

AVRIL

jeudi 2,
vendredi 3 **Caroline** / Atelier théâtre Lycée Adrien Zeller //
20h30 / théâtre Christiane Stroë

mercredi 8,
jeudi 9 **Trublion, Magouille et Gâchette** /
Atelier théâtre Collège du Bastberg //
20h30 le 8, 17h le 9 / théâtre Christiane Stroë

samedi 18 **CoESIONI #7** //
16h / rdv devant le théâtre Christiane Stroë

du 30 avril
au 3 mai **Festival Kuckuck** / Ind(e)x //
Formes hybrides et musiques expérimentales

MAI

samedi 9 **Cosmophonie** / Ensemble Atrium //
20h30 / théâtre Christiane Stroë

samedi 16 **Lalique danse... encore !** /
Collège Suzanne Lalique Haviland / KiloHertz //
18h30 / Musée Lalique de Wingen-sur-Moder

samedi 30 **Sauvage** / Compagnie du Matamore //
19h / théâtre Christiane Stroë

JUIN

vendredi 5 **Qu'est-ce que tu vois ?** / Atelier Collège Gustave Doré //
20h / théâtre Christiane Stroë

vendredi 12 **Stammtisch #4 :**
Toute l'eau et rien que des gouttes / Strates //
19h30 / théâtre Christiane Stroë

vendredi 19,
samedi 20 **Atelier du Mercredi** //
20h30 / théâtre Christiane Stroë

samedi 27 **Rencontres danse amateurs /**
Narr : Exploration #2 //
20h30 / théâtre Christiane Stroë

LA SAISON





DIMANCHE 22 SEPTEMBRE à 16H et 17H
danse contemporaine au Musée du Pays de Hanau

Narr : Exploration #1
KiloHertz / Caroline ALLAIRE et Vidal BINI

Dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine, et de l'appel à projet "Entrez dans la danse" de la Communauté de Communes Hanau - La Petite Pierre.

En dialogue avec l'exposition *Empreintes* d'Érik KERN au Musée du Pays de Hanau, et pour les Journées Européennes du Patrimoine 2019, Caroline ALLAIRE et Vidal BINI proposent *in situ* une première plongée dans la prochaine création de KiloHertz : *NARR, pour entrer dans la nuit*.

Très librement inspiré de l'épidémie de danse qui frappe Strasbourg en 1518, *NARR* interroge ce que nous percevons comme étant une danse, qu'elle soit contemporaine ou traditionnelle, d'ici ou d'ailleurs. Derrière cette question se cache peut-être le pouvoir de fascination, de contamination des corps dansants. Leurs pouvoirs d'expression, de résistance, de désobéissance et de joie.

L'ergotisme, intoxication liée à l'ingestion d'alcaloïdes issus de l'ergot de seigle, est une des thèses avancées pour expliquer l'épidémie de Strasbourg.

Il s'agit bien de grains, eux-mêmes fil conducteur du travail d'Érik KERN qui recueille traces et empreintes de graminées. Il n'y a donc que quelques pas, de danse, à faire !

de et avec : **Caroline ALLAIRE et Vidal BINI**

VENDREDI 4 OCTOBRE à 19H30
STAMMTISCH #1 / danse contemporaine

Solo OO
La BaZooKa / Sarah CRÉPIN et Étienne CUPPENS

Avec La BaZooKa, le Marché aux Grains inaugure un nouveau cycle : les Stammtisch. À l'issue d'une résidence, l'équipe artistique présente au public son travail en cours, sa recherche et ses interrogations. Dans un deuxième temps, publics et artistes se réunissent autour d'une table et partagent leurs impressions, un verre et un repas !

Une femme dessine un paysage intime fait de combats épiques et domestiques. De batailles en repos, de danses en rituels solitaires, elle attire à elle un esprit. Un esprit qui se révèle diablement possessif... Plongé dans l'imaginaire des films de samourais des années 50, *Solo OO* propose une pièce d'aventures sensibles et délirantes.

La compagnie La BaZooKa, née au Havre, porte des projets originaux et ludiques. Sarah CRÉPIN et Étienne CUPPENS accueillent le public pour présenter leur travail en cours sur *Solo OO*. Cette création fait partie de leur programme de recherche et d'expérimentations sur le thème des rituels.

La Bazooka est en résidence du 29 septembre au 5 octobre 2019.

Conception et réalisation : **Sarah CRÉPIN et Étienne CUPPENS**
Collaboration artistique : **Marie RUAL**
Interprétation chorégraphique : **Sarah CRÉPIN et Marie RUAL**
Production et diffusion : **Émilie PODEVIN**
Administration : **Diane RIBOUILLARD**





JEUDI 10 et VENDREDI 11 OCTOBRE à 20H30
PREMIÈRE / danse contemporaine

MORITURI (créer est un combat)
KiloHertz / Vidal BINI

Morituri (créer est un combat) est un solo, qui tisse et télescope le corps en mouvement, le discours politique, les monuments aux morts et leurs figures, la photographie en direct et la musique.

Après avoir créé récemment, sur des explorations similaires, une pièce pour 8 interprètes (*Morituri ou les Oies Sauvages*), ce travail en solo est l'occasion pour Vidal BINI de naviguer au plus près d'une expression, une position et une mobilité personnelles.

L'occasion aussi de clarifier sa pratique chorégraphique, de déployer une série d'intuitions qui lient mouvement et langage, mais aussi des interrogations sur l'incarnation, le didactique et le poétique, le commun et le dogme...

C'est enfin la tentative d'inventer, de fabriquer et de composer, dans un spectacle vivant, des modes de relation à la mémoire, à l'histoire, au politique, à l'identité, à l'image et au récit, dans un corps intime et social.

Pour peut-être découvrir une forme de radicalité, avant que cette notion ne soit complètement confisquée.

KiloHertz est la compagnie partenaire du Théâtre du Marché aux Grains.

Conception, chorégraphie, interprétation, musique : **Vidal BINI**

Conseils pour la photographie : **Benoît de CARPENTIER**

Lumières : **Geoffrey SORGIUS**

Environnement sonore : **Olivier MEYER**

SAMEDI 19 OCTOBRE à 17H

danse, musique, chant, poésie et théâtre / bilingue alsacien et français

Qu'est c'que j'fou ? Ich(sp)ben !

Mamaya Evaz / Cathy DORN, Aurélia BARIER et Delphine FREISS

Dans le cadre d'Éveil des Sens.

En partenariat avec le Centre Culturel Marie Hart de Bouxwiller.

Deux femmes, marchant en équilibre sur le fil rouge de la normalité, viennent à notre rencontre. Elles dérapent et mettent en scène des tableaux illustrant la différence, à travers le chant, la poésie, la danse, la musique et un jeu de dialogue bilingue français/alsacien.

Au-delà du handicap ou du non-handicap, nous avons tous différents modes de perceptions et nous sommes tous, dans nos vécus intérieurs, particuliers et uniques. Chaque être humain peut être un étranger pour l'autre. Chacun vit et parle son monde. Cette traversée périlleuse se vit à la couleur des ces deux femmes : avec force, légèreté et humour.

Artistes issues du milieu médico-social, Aurélia BARIER et Delphine FREISS abordent de manière singulière les questionnements autour de grands axes du handicap mental et de la maladie psychique.

L'association Mamaya Evaz de Wingen-sur-Moder (séjours adaptés et personnalisés pour personnes en situation de handicap mental ou de maladie psychique) les accompagne dans le développement de ce projet.

Entrée gratuite pour les personnes en situation de handicap et leur accompagnateur.

de et avec : **Aurélia BARIER et Delphine FREISS**

mise en scène et chorégraphie : **Cathy DORN**





JEUDI 14 NOVEMBRE à 20H30
cinéma documentaire

L'illusion verte (The Green Lie) **Werner BOOTE**

Dans le cadre du Festival Augenblick (tarif unique spécial 4€).
En partenariat avec le Centre Culturel Marie Hart de Bouxwiller.

Nouvelle saison, nouveau cycle documentaire, toujours sur des thématiques engagées. Ce film autrichien sur le thème du *greenwashing* (éco-blanchiment) est projeté dans le cadre du Festival de cinéma en langue allemande Augenblick.

Aujourd'hui, les industriels investissent beaucoup de temps et d'argent à verdir leur image : voitures électriques, huile de palme labellisée bio, ou encore produits issus du commerce équitable... tout est fait pour nous déculpabiliser et expliquer que nous pourrions sauver le monde en consommant ces produits. Une pratique dangereusement populaire nommée *greenwashing* ou éco-blanchiment. Mais si à défaut de sauver le monde, ces achats responsables ne faisaient qu'enrichir les multinationales ?

Werner BOOTE et Kathrin HARTMANN parcourent le monde pour révéler l'envers du décor.

Réalisation et scénario : **WERNER BOOTE**

Avec : **Kathrin HARTMANN, Noam CHOMSKY, Raj PATEL, Sonja GUAJAJARA, Werner BOOTE et bien d'autres**

Montage : **Gernot GRASSI et Roland BUZZI**

Photographie : **Dominik SPRITZENDORFER et Mario HÖTSCHL**

Son : **Andreas HAMZA et Atanas TCHOLAKOV** Musique : **Marcus NIGSCH**

VENDREDI 22 NOVEMBRE à 19H30

STAMMTISCH # 2 / danse contemporaine

Not I

Li (luo) / Camille MUTEL

Dans le cadre de l'Accueil studio du Centre Chorégraphique National de Nancy — Ballet de Lorraine.

Pour ce Stammtisch #2, la danseuse et chorégraphe Camille MUTEL, en résidence de création à Bouxwiller, propose une présentation publique du travail sur son projet *Not I*, suivi d'un repas, partagé entre le public et l'équipe artistique.

Dans ce nouveau solo la chorégraphe propose une réflexion chorégraphique sur ce qui se passerait si l'on ne pensait pas la présence à l'autre dans le sens d' "être", mais dans la qualité de l'entredeux. L'intimité serait ainsi en mouvement dans une redéfinition constante.

Not I introduit un questionnement subjectif : Que puis-je vous offrir ?

Différents gestes d'offrande s'adressent au public dans un espace qui les englobe ainsi que quelques objets spécifiques. Chacun devient l'espace relationnel de l'autre. En collaboration avec le créateur lumière Philippe GLADIEUX, Camille MUTEL crée un espace de co-existences dans lequel le spectateur peut s'immerger.

Un paysage de relations est en constante modification sous nos yeux : c'est là que nous nous rencontrerons !

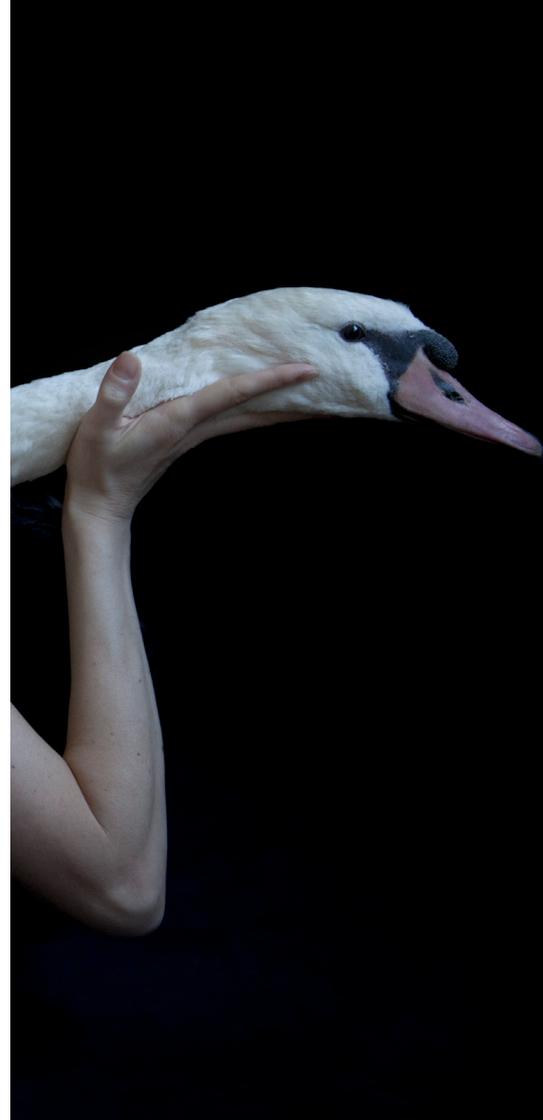
La compagnie Li (luo) est en résidence du 1er au 6 juillet et du 18 au 22 novembre 2019.

Conception, chorégraphie, danse : **Camille MUTEL**

Dramaturgie : **Thomas SCHAUPP**

Lumières : **Philippe GLADIEUX** Design et costumes : **KASPERSOPHIE**

Travail sonore : **Jean-Philippe GROSS** Régie : **Gildas GOUJET**





**VENDREDI 6, SAMEDI 7 et DIMANCHE 8 DÉCEMBRE
à 17H et 18H**

pratiques artistiques / théâtre / Place du Château, Bouxwiller

Un souvenir de Noël **Théâtre du Marché aux Grains / Céline d'ABOUKIR**

Dans le cadre du Marché de Noël de *Noël au Pays de Hanau*.

Cette année, la metteuse en scène Céline d'ABOUKIR et les élèves du Lycée Schattenmann réalisent à nouveau la mise en scène du traditionnel spectacle qui a lieu durant le Marché de Noël.

Nous vous proposerons de retrouver l'esprit de Noël en traversant ensemble différents souvenirs : souvenirs de nos anciens, des traditions, de notre enfance... comme quelque chose qu'il nous reste du passé, une coutume, une habitude mais qui fait encore sens aujourd'hui, que l'on veut conserver.

Une émotion qui nous revient, qui s'inscrit en chacun de nous, qui laisse une trace...
Trace dans notre mémoire, dans nos familles, dans nos cœurs.

Les jeunes qui interpréteront ce spectacle reliront tous ces moments du passé, avec l'envie d'être, peut-être, porteurs d'une mémoire collective et ainsi de laisser à leur tour une trace de leur esprit de Noël d'aujourd'hui.

Conception et mise en scène : **Céline d'ABOUKIR**
Avec en jeu : **les élèves du lycée Schattenmann de Bouxwiller**
Professeure de lettres chargée de l'atelier : **Édith EDEL-KUHM**
Régie : **Hugo HAAS, Olivier MEYER et Geoffrey SORGIUS**

MARDI 21 JANVIER à 20H30
cinéma documentaire

Un village de Calabre (Un paese di Calabria) **Shu AIELLO et Catherine CATELLA**

Comme tant d'autres villages subissant l'exode rural, Riace - petit village situé à l'extrême sud de l'Italie - s'éteignait peu à peu... Mais en 1998, un bateau transportant 300 kurdes s'échoue sur ses plages.

L'action spontanée de ses habitants, qui décident d'accueillir les migrants en réhabilitant les maisons abandonnées, modifiera profondément son avenir.

Aujourd'hui Riace est considéré comme le village modèle d'accueil, par le projet *Citta Futura*. Mais l'heure est maintenant aux élections, et l'opposition (aidée par la mafia) veut se débarrasser du maire (de gauche).

Les habitants vont-ils pouvoir défendre ce qu'ils ont si courageusement reconstruit ?

Projection en présence des réalisatrices du film.

Réalisation et montage : **Shu AIELLO et Catherine CATELLA**

Image : **Maurizio TIELLA, François PAGES et Steve CALVO**

Son et montage son : **Jean-François PRIESTER**

Étalonnage : **Jean-Baptiste PERRIN**

Mixage : **Stéphane MERCIER**

Musiques : **Giovanna MARINI et Francesca BRESCHI**





VENDREDI 31 JANVIER à 19H30
STAMMTISCH #3 / théâtre

DEWAERE, Borderland of insanity (titre provisoire) **Le Souffleur de Verre / Julien ROCHA**

Pour ce Stammtisch #3, les artistes de la compagnie Le Souffleur de Verre proposent une présentation publique de leur projet autour de l'acteur disparu Patrick DEWAERE, suivi d'un repas partagé entre le public et la compagnie.

L'acteur Patrick DEWAERE est révélé par une génération d'artistes engagés et inspirants (BLIER, SAUTET, MILLER, CORNEAU, TÉCHINÉ...) en rupture avec leur société et générant une poétique de la dissidence.

Cette époque a trouvé sa surface de projection dans la figure de DEWAERE : celui qui floute les frontières entre l'homme qu'il est, l'artiste qu'il représente et les personnages qu'il défend. En suivant ses gammes de jeu (complexes : d'un naturel jubilatoire et parfois d'un grotesque Grand-Guignol) et sa galerie de personnages marginaux, il sera question, entre autres, d'observer les représentations et des rapports hommes/femmes et notre rapport à la liberté (ou non) d'expression.

Déconseillé aux - de 16 ans.

La compagnie Le Souffleur de Verre est en résidence du 27 janvier au 1er février 2020.

Texte : **Marion AUBERT** Mise en scène **Julien ROCHA**

Avec : **Émilie BEAUVAIS, Margaux DESAILLY, Fabrice GAILLARD et Cédric VESCHAMBRE**

Dramaturgie : **Émilie BEAUVAIS et Julien ROCHA** Musique : **Benjamin GIBERT**

Scénographie : **Clément DUBOIS et Julien ROCHA** Création lumière : **Elsa JABRIN**

Régies : **Fabien BARBOT et Étienne ARNAUD** Graphisme : **Jérôme PELLERIN**

MORITURI : UN DIPTYQUE
danse contemporaine et photographie
KiloHertz / Vidal BINI

MERCREDI 5, JEUDI 6 et VENDREDI 7 FÉVRIER
à 20H30

MORITURI (créer est un combat)

Conception, chorégraphie, interprétation, musique : **Vidal BINI**

Conseil à la photographie : **Benoît de CARPENTIER**

Lumières : **Geoffrey SORGIUS**

Environnement sonore : **Olivier MEYER**

VENDREDI 14 et SAMEDI 15 FÉVRIER à 20H30

MORITURI ou les Oies Sauvages

Conception et chorégraphie : **Vidal BINI**

Interprétation et chorégraphie :

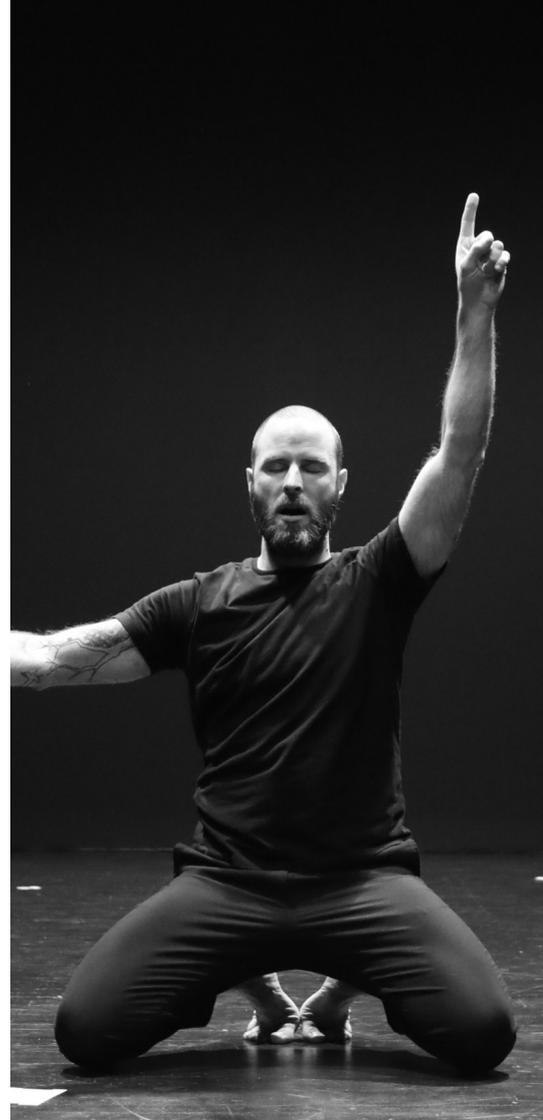
Caroline ALLAIRE, Vidal BINI, Matthieu HEYRAUD, Céline LARRÈRE et Marika RIZZI

Photographie : **Benoît de CARPENTIER**

Musique : **Olivier MEYER**

Lumière : **Geoffrey SORGIUS**

Scénographie et costumes : **Sebastian KURTH**





“Entre la violence “pour de vrai” et la violence “pour de rire”, il y a l’écart irréductible qui sépare ce qu’on nomme parfois l’art de la guerre des arts vivants.

L’art de la guerre, c’est à dire la stratégie et la tactique, se met au service de la victoire au prix de la mort.

Les arts vivants sont reconnus comme tels pour autant qu’ils sont au service de la vie de la communauté, à commencer par celle des spectateurs, et rien ne ressemble moins à une victoire que la reconnaissance d’un geste d’art, même s’il suscite parfois l’applaudissement.”

Marie-José MONDZAIN - *L’image peut-elle tuer ?*

Le diptyque *MORITURI* aborde construction mémorielle et création chorégraphique en exposant le cycle Histoire, Mémoire et Identité, pour faire émerger la possibilité de *nouveaux récits*.

Morituri ou les Oies Sauvages est un spectacle chorégraphique, doublé d’une création photographique réalisée en direct sur le plateau.

La photographie, en direct et en noir et blanc, agit comme révélateur de ce que le spectateur ne peut pas voir, et comme mise en abîme du vivant.

Les images d’archives, collectées au cours de la recherche, agissent quant à elles sur l’imaginaire, pour créer des danses inédites.

Morituri ou les Oies Sauvages, avec cinq danseurs, un photographe, un musicien et un créateur lumière, met en jeux et en mouvements notre rapport à l’Histoire et à l’image.

Le solo *Morituri (créer est un combat)*, s’il s’appuie sur les mêmes sources et reprend certains éléments de scénographie et de lumières, s’intéresse à la fabrication et au renouvellement d’un imaginaire, individuel ou collectif.

Là encore, images, danses et textes se télescopent, exposant les difficultés d’appropriation du passé, d’existence au présent, et de projection dans le futur.

SAMEDI 7 MARS à 20H30

concert à l'Espace Socio-culturel d'INGWILLER

Effervesce

Fandi-Posty / Julie FANDI et Vincent POSTY

En partenariat avec la Ville d'Ingwiller et l'Office Municipal des Sports, de la Culture, des Arts et Loisirs.

“Rester assis le moins possible, n'accorder foi à aucune pensée qui ne soit née en plein air et en prenant librement du mouvement – où les muscles ne fassent également la fête.”

Friedrich NIETZSCHE - *Ecce Homo*

L'onde des sons a toujours été, elle sera toujours, elle se propage parmi les vagues et les rebonds, comme la ligne de fond du monde. Parfois le duo Fandi-Posty amplifie cette onde sous forme de compositions instantanées. Parmi les improvisations, de la musique écrite, des reprises. Le son entraîne les mouvements du corps et la présence du corps entraîne les mouvements de la musique.

Flottaison kinesthésique, respiration, vertige sonore, visuel, enrober, faire le tour. Jouir de ce qui est abondamment là : une contrebasse, deux voix, deux corps en mouvement. Brassées de notes, de formes, composition d'un habit sonore des corps à géométrie variable. Le duo s'abreuve de répertoires qu'il remanie, qu'il traverse et anime. Des élèves de l'école de musique de Hanau - La Petite Pierre viendront accompagner le duo sur des pièces écrites pour amplifier et enrichir les liaisons musicales.

Le duo Fandi - Posty est en résidence du 20 au 24 janvier et du 2 au 7 mars 2020.

De et avec : **Julie FANDI et Vincent POSTY**





SAMEDI 14 MARS à 20H30
danse contemporaine

Mouvement Potentiel Imaginaire **Espèce de collectif / Étienne FANTEGUZZI**

Accueil-studio délocalisé en partenariat avec POLE-SUD, CDCN Strasbourg, avant-première.

Qu'est-ce que le mouvement ?

À partir de cette question aussi simple qu'abyssale, Étienne FANTEGUZZI nous emporte dans les circonvolutions de sa pensée pour mieux faufiler une réponse entre science et fiction, entremêlant conférence, danse et performance.

Le chorégraphe se sert de son parcours en école préparatoire aux grandes écoles d'ingénieur maths sup/maths spé, mais aussi en école de danse pour créer ce projet qui imbrique et met en jeu différents domaines des sciences tout en donnant un point de vue artistique à des questionnements scientifiques, et inversement.

Le corps et la voix deviennent les vecteurs de cette création à la fois conférence et spectacle. La chorégraphie s'inspire des concepts scientifiques et philosophiques, le spectacle tisse des liens au sens propre comme au figuré, entre la démonstration scientifique et la danse.

Espèce de collectif est en résidence du 9 au 14 mars 2020.

Mouvement, texte et interprétation : **Étienne FANTEGUZZI**
Scénographie : **Étienne Fanteguzzi et David SÉCHAUD**
Création sonore : **Gaëtan GROMER**

VENDREDI 20 MARS à 20H30

carte blanche

écart production **Philippe LEPEUT**

Dans la veine des cycles *Nouvelle Lune Danse* et *Poésie Pleine Lune*, ces nouvelles soirées *Carte Blanche* donnent....carte blanche à un artiste ou une compagnie du territoire le temps d'une soirée !

Pour cette première édition, l'artiste protéiforme Philippe LEPEUT, également professeur à la Haute École des Arts du Rhin (H.E.A.R., anciennement Arts Décoratifs), vient présenter écart production.

L'association produit et édite des films d'artistes. Elle développe également des projets de films institutionnels pour des structures culturelles, des projets de production de films culturels, de films d'artistes et des éditions en dvd d'œuvres vidéo et filmiques.

Le film *Climatic Species* de Christiane GEOFFROY produit par écart production, sera projeté dans le cadre du cycle de cinéma documentaire, le mardi 24 mars à 20h30.

de et avec : **Philippe LEPEUT**





MARDI 24 MARS à 20H30
cinéma documentaire

Climatic Species **Christiane GEOFFROY**

Pour cette dernière séance du cycle documentaire, deux films sont projetés !

Christiane GEOFFROY, artiste et enseignante chercheuse à la Haute École des Arts du Rhin présente *Climatic Species*, moyen-métrage qui s'intéresse à l'évolution et l'hybridité des espèces. À l'heure de l'emballage des dérèglements climatiques d'origine anthropique et de la sixième extinction, *Climatic Species* interroge l'évolution du vivant : animal, humain et végétal. Pour tenter de projeter un avenir avec les non-humains, différents acteurs entremêlent leurs points de vue, une ourse de Slovénie, une ourse polaire hybride, un aulne, un cèdre du Liban, un céphalopode et deux chercheurs scientifiques.

Réalisation : **Christiane GEOFFROY**

Contenu scientifique : **Guillaume LECOINTRE et Hervé LEGUYADER**

Montage : **Mario BAUX-COSTESÈQUE et Christiane GEOFFROY**

Création sonore : **Aline HUBER** Animation : **Mario BAUX-COSTESÈQUE**

Dessins : **Olivia BENVENISTE** Traduction : **ANNIE LATIMIER**

Marges **Atelier Cinéma du Lycée Adrien Zeller**

En parallèle l'Atelier Cinéma du Lycée Adrien Zeller, mené par Jessica MARTIN, professeure d'histoire-géographie, et Anne CHABERT, vidéaste, présente le film réalisé cette année dans le cadre du projet Marges. Ce parcours croise analyses de films, rencontres de réalisateurs et réalisation d'un moyen métrage conçu, tourné et monté par les jeunes de l'atelier.

JEUDI 2 et VENDREDI 3 AVRIL à 20H30
pratiques artistiques / théâtre

Caroline

Atelier Théâtre du Lycée Adrien ZELLER
Élisabeth ROTH et Rémi BRENIERE

Un château disparu, les jardins du "petit Versailles", une époque bouillonnante, le bonheur de vivre : les jeunes artistes de l'atelier théâtre du lycée Adrien Zeller s'emparent cette année de tout cela en se laissant guider par une grande dame : Caroline la Grande Landgravine !

Femme des Lumières, mère de famille, princesse et jardinière, correspondante de Voltaire et de Goethe : grâce à ce personnage enthousiasmant, les lycéens vous emmèneront joyeusement à la découverte de l'Europe des Lumières à Bouxwiller.

Ce projet est mené par Élisabeth ROTH, professeure de lettres, Rémi BRENIERE, comédien et metteur en scène, et le Théâtre du Marché aux Grains en partenariat avec le Musée du Pays de Hanau.





MERCREDI 8 à 20H30 et JEUDI 9 AVRIL à 17H
pratiques artistiques / théâtre

Trublion, Magouille et Gâchette
Atelier Théâtre du Collège du Bastberg
Audrey ARNOUX et Céline d'ABOUKIR

Après leur carton plein la saison dernière au Château de Lichtenberg, les élèves de l'atelier théâtre du Collège du Bastberg reviennent à Bouwiller, toujours sous la houlette d'Audrey ARNOUX, professeure de français et Céline d'ABOUKIR, metteuse en scène.

Cette année, ils mènent des enquêtes policières avec **Trublion**, **Magouille** et **Gâchette**.
Le spectacle est un *medley* d'enquêtes **Trébuchantes**, **Meutrières** et **Glamoureuses** !

SAMEDI 18 AVRIL à 16H
pratiques artistiques / danse in situ

CoESIONI #7

**Théâtre du Marché aux Grains / KiloHertz / Espresso Forma /
Network Internazionale e Pedagogia della Danza Pugliese**

Pour la quatrième année consécutive, le projet de formation pour jeunes danseurs italiens et français a lieu dans le territoire de Hanau - La Petite Pierre.

Cette initiative, développée par le chorégraphe Ezio SCHIAVULLI, permet la rencontre de jeunes de deux pays d'Europe, autour de plusieurs pratiques de danse : classique, contemporaine, improvisée...

Pendant ce temps d'immersion, les stagiaires imaginent aussi, accompagnés par les chorégraphes qui assurent leur formation, une performance dansée, *in situ*, taillée sur mesure.

Cette balade chorégraphique et ludique, qui vient clore cette semaine d'apprentissages et de découvertes, s'inspire des lieux, des rencontres et de l'histoire de leur environnement. C'est avec un enthousiasme et une générosité toujours renouvelés que ces jeunes artistes emmènent le public avec eux !

Avec : **les jeunes danseurs français et italiens participant à la formation**
Accompagnés par : **Caroline ALLAIRE, Vidal BINI et Ezio SCHIAVULLI**



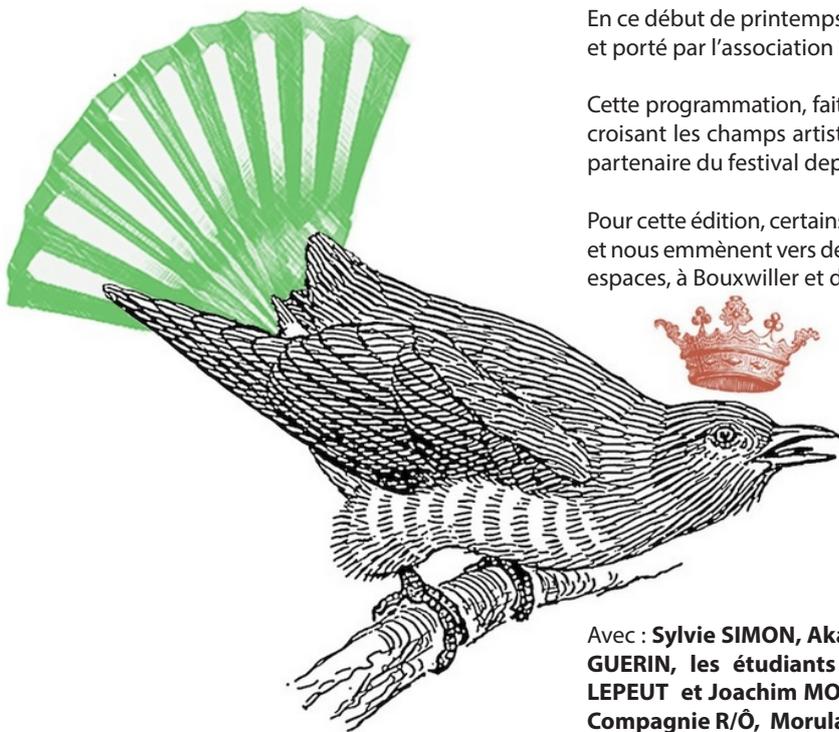
du JEUDI 30 AVRIL au DIMANCHE 3 MAI
festival des musiques expérimentales et des formes hybrides

Festival KUCKUCK

En ce début de printemps, voici revenu pour sa quatrième édition le festival KUCKUCK, initié et porté par l'association In(d)ex et des bénévoles à l'efficacité et aux sourires redoutables.

Cette programmation, faite de musiques expérimentales, improvisées, et de formes hybrides croisant les champs artistiques, entre en écho avec celle du Théâtre du Marché aux Grains, partenaire du festival depuis le début.

Pour cette édition, certains artistes sont de retour au nid, alors que d'autres arrivent, s'installent et nous emmènent vers de belles surprises. KUCKUCK occupera aussi cette année de nouveaux espaces, à Bouxwiller et dans le territoire !



Avec : **Sylvie SIMON, Akai x EiKi, Johanny MELLOUL, Jean Philippe GROSS et Stéphane GUERIN, les étudiants de la Haute Écoles des Arts du Rhin (H.E.A.R.), Philippe LEPEUT et Joachim MONTESSUIS, Ruben TENENBAUM et Wassim HALAL, L'Hijâz'Car, Compagnie R/Ô, Morula...** programmation complète en janvier 2020.

SAMEDI 9 MAI à 20H30
musique et marionnettes

Cosmophonie **Ensemble Atrium / Vincent VERGNAIS**

En partenariat avec la Saison Musicale de la Communauté de Communes Hanau – La Petite Pierre et le Centre Culturel Marie Hart de Bouxwiller.

Les trois musiciens de l'Ensemble Atrium s'intéressent dans ce spectacle au cosmos, qui a toujours fasciné l'homme et été source de contes et poésies.

Dans ces récits originaux se mêlent musique et formes animées : marionnettes réalistes (comme les trois gorilles observant la "Planète des Hommes" d'un air interloqué) et réalisations plastiques originales figurant les créatures d'univers lointains et présentant la particularité d'être productrices de sons, instruments elles-mêmes, demandant à leurs trois manipulateurs toute leur technique et leur inventivité de musiciens.

La musique conçue pour ces fables musicales et astronomiques est d'inspiration très large : chant, instruments à percussion (marimba, vibraphone, timbales, etc.), ou électroniques (samples, loops, etc.), quand ce ne sera pas par les "formes-musicantes" elles-mêmes.

Ces différentes ressources sonores sont mises au service d'un spectacle mêlant les attraits de compositions entièrement originales et de réalisations visuelles ingénieuses et ludiques.

Le Théâtre du Marché aux Grains et l'Ensemble Atrium développent un projet de territoire sur les saisons 2019-2020 et 2020-2021.

Compositions originales et interprétation :

Vincent VERGNAIS, Matias CANOBRA et Christine CLÉMENT

Création formes animées : **Michel KLEIN**

Mise en scène : **Ismail SAFWAN**

Lumières, régie : **Mehdi AMEUR** Son : **Pascal GRUSSNER**





SAMEDI 30 MAI à 19H
théâtre

Sauvage
d'après *L'Homme des Bois* d'Anton TCHEKHOV
Compagnie du Matamore / Serge LIPSZYC

Des acteurs alsaciens travaillent ensemble avec engouement sur *L'Homme des bois* (*Le Sauvage*) du célèbre écrivain et dramaturge russe, et font revivre et redécouvrir cette œuvre mal-aimée de l'auteur, qui préfigure *Oncle Vania*.

Une pièce qui questionne déjà le vivre ensemble, le rapport de l'homme à la nature, qui parle d'écologie très concrètement. Une pièce qui parle de nous dans notre rapport aux éléments, au climat. Nous faisons partie d'un tout.

Les saisons, le temps, le jour et la nuit nous conditionnent dans notre rapport aux autres. Une pièce qui parle de la difficulté d'aimer, de la difficulté à dire, à exprimer. Une pièce où l'on rit, on pleure, on se déchire, on boit, on chante, on meurt, on vit. Tchekhov notre contemporain, une pièce d'aujourd'hui quoi !

La Compagnie du Matamore est en résidence du 18 au 29 mai 2020.

Mise en scène, adaptation : **Serge LIPSZYC**

Avec : **Amélie BELOHRADSKY, Olivier FUCHS, Geoffrey GOUDEAU, Bruno JOURNÉE, Jérôme LANG, Pauline LEURENT, Serge LIPSZYC, Isabelle RUIZ, Yann SIPTROTT, Sophie THOMANN et Patrice VERDEIL**

Musiques : **Olivier FUCHS et Yann SIPTROTT**

Lumières : **Rà et Morphée**

VENDREDI 5 JUIN à 20H
au Foyer Saints Pierre et Paul à Hochfelden
pratiques artistiques / théâtre

Qu'est-ce que tu vois ?

Atelier théâtre du Collège Gustave Doré

Julie LAPP-LAUTH, Caroline ALLAIRE, Vidal BINI et Céline d'ABOUKIR

Cette année, les élèves de l'atelier théâtre du collège Gustave Doré de Hochfelden travaillent sur et autour d'un ouvrage de Marie-José MONDZAIN : *Qu'est-ce que tu vois ?*

La philosophe française, spécialiste de l'art et des images, a réalisé ce livre à partir de rencontres menées avec des enfants du primaire. Ensemble ils ont évoqué ce qu'ils voyaient, dans la réalité comme dans les images.

Cette année, les jeunes de l'atelier travaillent avec Julie LAPP-LAUTH, professeure de français, Caroline ALLAIRE et Vidal BINI, tous deux chorégraphes, et Céline d'ABOUKIR pour la mise en scène. Ils abordent avec eux l'expression théâtrale et chorégraphique.

À partir de l'ouvrage de Marie-José MONDZAIN, d'improvisations et de textes qu'ils rédigent eux-mêmes, les jeunes de l'atelier proposent au public d'entrer avec eux dans les images d'aujourd'hui et d'hier, en les mettant en corps et en voix sur le plateau, pour les explorer, en ressentir les forces et les dangers, et en comprendre le pouvoir de fascination.





VENDREDI 12 JUIN à 19H30

STAMMTISCH #4 / danse

Toute l'eau et rien que des gouttes **Strates / Harris GKEKAS**

Dernier Stammtisch de la saison avec le chorégraphe grec Harris GKEKAS. Comme lors des précédentes sorties de résidence de la saison, le public et l'équipe artistique partagent un repas suite à la présentation du travail en cours.

Quatre danseurs... Quatre révérences...

Le parcours solitaire de chaque interprète est pensé comme un ultime monologue, un dernier chant avant d'accueillir le neuf, le vivant, l'imprévisible.

Par ce dithyrambe, ils tentent de transmuier la pesanteur en ouverture et le cri en un chant qui résonne et relie. Ces quatre traversées sont pensées dans un mode poétique, libérant l'imagination. Chaque parcours est ici une transformation, un abandon, un adieu.

Ce travail est la reconquête temporaire d'un langage oraculaire grâce auquel l'allégorie occupe un rôle central. À mi-chemin entre cri et silence, l'action des danseurs, comme un arc tendu, relie l'intuition à l'acte et à la parole. Une riposte salutaire au réel. Un modèle où la raison perd ses droits. Cette brèche n'est autre que le rebond nécessaire de la volonté poétique inhérente et vitale à l'homme. Ce chant est ce qui reste sur les ruines...

Ce chant n'est pas la fin de l'orage, il est l'orage.

Strates est en résidence du 6 au 12 juin 2020.

Conception : **Harris GKEKAS** en étroite collaboration avec les danseurs

Interprétation : **Clémence DIENY, Harris GKEKAS, Nathan FREYERMUTH, Killian MADELAINE**

Musique : **Didier AMBACT, Denis MARRIOTTE, Seijiro MURAYAMA, Harris GKEKAS, Trypes**

Scénographie/Lumières : **Gabriel FOUSSARD** Régie lumières : **Svetlana BOITCHENKOFF**

Textes : **Yannis RITSOS, Pier Paolo PASOLINI, Anastasios GKEKAS, Harris GKEKAS**

VENDREDI 19 et SAMEDI 20 JUIN à 20H30
pratiques artistiques / théâtre amateur

Atelier du Mercredi **Théâtre du Marché aux Grains / Céline d'ABOUKIR**

Un travail d'atelier c'est une recherche collective du plaisir de "faire théâtre" ensemble. Ce travail s'articule autour de la pratique bien sûr, qui nous amène à la (re)découverte des corps, des univers et des émotions de chacun d'entre nous ; mais le plaisir de cette recherche s'effectue aussi dans la rencontre de textes ou d'auteurs.

Cette année, l'Atelier du mercredi explore des textes de Xavier DURRINGER, extraits de deux de ces ouvrages : *CHRONIQUES des jours et des nuits entières* et *CHRONIQUES 2, quoi dire de plus du coq*. Les comédiens y trouvent, comme le dit l'auteur "des monologues, des pensées, des petits dialogues, des saynètes, des débuts de choses, des fragments d'histoires".

À eux de s'en saisir, de les malaxer, les triturer, les jouer surtout, et d'en faire émerger cette "poésie du quotidien" que les personnages de DURRINGER semblent porter dans leur mots et dans leurs corps.

Mise en scène : **Céline D'ABOUKIR**
Régie : **Olivier MEYER**





SAMEDI 27 JUIN à partir de 17H pratiques artistiques / danse

Rencontres danse amateurs / Narr : Exploration #2

Pour la quatrième année consécutive, les Rencontres danse amateurs voient se croiser plusieurs groupes de danseurs amateurs, jeunes et adultes confondus.

Cette année cependant, la soirée est un peu modifiée, pour permettre aux danseurs de profiter, comme le public, des travaux présentés par les différents groupes.

Ce nouveau programme permet aussi la présentation du projet participatif mené cette saison par KiloHertz / Vidal BINI, autour de la création à venir *Narr, pour entrer dans la nuit*.

Dès 17h, les différents groupes présentent tour à tour une série de pièces courtes qu'ils ont créées dans l'année.

Entre 18h30 et 20h, le public et les participants aux Rencontres partagent un apéritif et un buffet.

À 20h, dans la salle du Centre Culturel Marie Hart, est présenté *NARR Exploration #2*.

Pour finir, le public est invité à rejoindre les danseurs, pour achever cette soirée en musique et en danse !

À Bouxwiller

Comme chaque année, le Théâtre du Marché aux Grains participe aux manifestations culturelles locales, régionales et nationales. En effet, la pluralité et la diversité de ces événements contribuent à la richesse du territoire, et permettent, encore et toujours, aux habitants de partager ensemble des moments festifs ! Cette année notamment, la Nuit de la lecture réserve quelques surprises...

Noël au Pays de Hanau

Du 23 novembre 2019 au 5 janvier 2020 à Bouxwiller : nombreuses animations, veillées, concerts, ateliers et expositions.
Marché de Noël traditionnel du vendredi 6 au dimanche 8 décembre 2019.

Nuit de la lecture

Samedi 18 janvier 2020 au Centre Culturel Marie Hart de Bouxwiller.

Fête de la musique

Vendredi 21 juin 2020, partout à Bouxwiller.

Vendredis de l'été

Manifestations organisées par la Ville de Bouxwiller du vendredi 3 juillet au vendredi 28 août 2020.

Hors les murs

Promenade aux lampions

Vendredi 6 décembre 2019 à Bosselshausen. Rendez-vous devant l'église à 18h30.

KiloHertz

Jusqu'à l'os

Spectacle de danse jeune public de et avec Caroline ALLAIRE / KiloHertz

Dimanche 12 janvier 2020 à 17h à POLE-SUD, CDCN Strasbourg.
Séances scolaires lundi 13 et mardi 14 janvier 2020 à 10h et 14h15 à POLE-SUD, CDCN Strasbourg, et jeudi 30 janvier 2020 à l'Espace René Cassin de Bitche.

Morituri ou les Oies Sauvages

Spectacle chorégraphique et photographique de Vidal BINI / KiloHertz

Vendredi 6 mars 2020 à 20h30 à la Méridienne,
Théâtre de Lunéville, Scène conventionnée pour les écritures scéniques croisées.
Jeudi 12 mars 2020 à 20h à l'Espace 110, Centre Culturel d'Illzach.
Dans le cadre de la quinzaine de la danse.

Lalique danse... encore !

Déambulation dansée par les élèves du Collège Suzanne Lalique-Haviland

Samedi 16 mai 2020 à 18h30 au Musée Lalique de Wingen-sur-Moder.
Dans le cadre de la Nuit européenne des musées.
Suite à une semaine culturelle sur la danse et la photographie, avec Vidal BINI et Benoît de CARPENTIER.

OCTOBRE

mardi 8,
mercredi 9,
vendredi 11

Morituri (créer est un combat) / KiloHertz //
10h ou 14h / théâtre Christiane Stroë

NOVEMBRE

du 12 au 15

Festival Augenblick //
théâtre Christiane Stroë

vendredi 22

Not I / Li (luo) // répétition
14h / théâtre Christiane Stroë

FÉVRIER

lundi 3,
mardi 4

Jusqu'à l'os / KiloHertz //
10h et 14h / théâtre Christiane Stroë

mercredi 5,
vendredi 7

Morituri (créer est un combat) / KiloHertz //
10h ou 14h / théâtre Christiane Stroë

jeudi 13

Morituri ou les Oies Sauvages / KiloHertz //
10h ou 14h / théâtre Christiane Stroë

MARS

vendredi 13

Mouvement Potentiel Imaginaire /
Espèce de collectif // répétition /
14h / théâtre Christiane Stroë

AVRIL

jeudi 2,
vendredi 3

Caroline / Atelier théâtre Lycée Adrien Zeller //
14h / théâtre Christiane Stroë

mercredi 8

Trublion, Magouille et Gâchette /
Atelier théâtre Collège du Bastberg //
10h / théâtre Christiane Stroë

MAI

jeudi 7

Cosmophonie / Ensemble Atrium //
10h et 14h / théâtre Christiane Stroë

jeudi 28,
vendredi 29

Sauvage / Compagnie du Matamore //
14h / théâtre Christiane Stroë

JUIN

jeudi 4,
vendredi 5

Qu'est-ce que tu vois ? /
Collège Gustave Doré de Hochfelden //
9h et 14h / Foyer Sts Pierre et Paul Hochfelden

jeudi 11

Toute l'eau et rien que des gouttes /
Strates // répétition /
14h / théâtre Christiane Stroë

En partenariat avec le Musée du Pays de Hanau à Bouxwiller, de l'autre côté de la place du Château, nous proposons aux élèves des écoles, collèges et lycées de coupler leur venue au spectacle avec une activité ou une visite au Musée. Un seul déplacement pour deux sorties culturelles et pédagogiques ! Nous vous invitons à consulter les offres pédagogiques du Musée sur leur site internet : www.museedupaysdehanau.eu

L'ATELIER DE FABRIQUE ARTISTIQUE



Depuis bientôt cinq ans, le Théâtre du Marché aux Grains bénéficie d'un soutien du Ministère de la Culture, au titre d'une mesure dite A.F.A., pour Atelier de Fabrique Artistique.

Cette mesure, partagée avec d'autres lieux dans le territoire national, vient identifier la manière dont le projet porté depuis Bouxwiller est celui de la construction et de la proximité, bien avant déjà que cette mesure ne voit le jour.

L'ensemble des partenaires publics qui accompagnent le Marché aux Grains depuis plusieurs années, soutiens précieux et récemment renouvelés, abondent eux-aussi à cette situation dans le territoire et dans le paysage culturel.

C'est en fait le projet artistique et culturel dans son ensemble qui s'approprie cette appellation. Fait de créations, de résidences, de pratiques artistiques, ce projet doit sans cesse être remis sur le métier, repensé, réinventé. En son centre sont toutefois inscrites plusieurs constantes : recherche, fabrication, pluridisciplinarité, proximité et convivialité.

Ce projet doit aussi avoir le temps de se déployer, c'est le cas par exemple du C.R.I., Centre de Recherche pour l'Improvisation, qui s'invente à mesure que les artistes se l'approprient.

Le temps, qui permet aussi de tisser des ramifications dans le territoire, avec les partenaires de toujours et ceux avec lesquels le Théâtre du Marché aux Grains fait connaissance.

Cet atelier de Fabrique Artistique connaît aujourd'hui une activité intense, dans laquelle les croisements entre artistes professionnels, enfants et jeunes, amateurs et habitants du territoire, ne cessent de s'inventer !

Résidences

En parallèle des résidences qui s'ouvrent aux publics, le Théâtre du Marché aux Grains accueille cette année encore des artistes qui sont en phase de recherche. Ils et elles sont originaires d'Australie, de France, de Grèce, d'Italie, du Luxembourg, du Portugal...

Shoot the cameraman

AWA As We Are / Baptiste HILBERT et Catarina BARBOSA

du 2 au 8 septembre 2019

Dans le cadre de l'Accueil Studio du CCN Ballet de l'Opéra National du Rhin



Comment mélanger, à la croisée des deux mondes, l'instinctif et le spontané du spectacle vivant aux possibilités du 7ème art ? En réunissant sur scène un réalisateur/caméraman et des danseurs en direct.

Cela offre aux spectateurs une double lecture permanente de la représentation en leur donnant la possibilité d'assister à un spectacle se déroulant sur scène et sur des écrans simultanément.

Un des buts de la manœuvre est de jouer avec les perceptions du public en changeant la manière dont celui-ci perçoit ce qui se déroule sur scène et sur des écrans qui retransmettent la même action en direct mais sous différents angles. Voir est interactif, personnel et supposément infalsifiable ! Le problème, c'est que le cadrage d'un cameraman peut se révéler aussi restreint qu'un article de presse passé par le bureau de censure de la Stasi de l'ancienne RDA.

Se résoudre dans le vide

Marika RIZZI et Magali ALBESPY

du 21 octobre au 2 novembre 2019

Dans le cadre du C.R.I. Centre de Recherche pour l'Improvisation



L'axe de cette recherche investit deux notions : celle de la pratique, en tant que mise en jeu de principes qui sous-tendent le travail, et celle du soutien en tant que trame continue pour le travail corporel.

Le processus de création laisse ces deux notions se croiser dans un mouvement de questionnement réciproque : maintenir une direction de travail pour en observer l'évolution dans le temps, ainsi que dans les corps, et interroger par la suite la modalité de visibilité qui lui est adéquate. Il s'agit dans ce sens d'inventer les principes qui font de la pièce un lieu d'attention conjointe et partagée avec les spectateurs. L'intention du travail est en effet de trouver les procédés qui permettent de questionner la pratique en temps réel, de chercher le cadre inédit et précis qui lui appartient de façon à pouvoir poursuivre l'exploration aussi en présence du public. Donner à voir les clés de lecture de ce qui se joue pourrait offrir au public l'expérience d'un processus vivant et par ce fait lui permettre indirectement de participer à son résultat.

La route suspendue

Latitudes 5.4 / François GELL et Pierre TALLARON

du 25 novembre au 2 décembre 2019



À l'aube d'un désastre écologique majeur, et paradoxalement à l'aube de l'emprise intégrale de nos cerveaux par la société algorithmique, une décolonisation de notre imaginaire occidental s'impose naturellement, comme une salutaire écologie de la pensée.

La Route Suspendue, spectacle poétique, renoue avec le sensible, l'altérité, l'aridité, la lenteur, la violence et la fatigue des corps, l'intuition et la spiritualité ; au fond, tout ce que vivait les "sauvages" des sociétés dites "primitives" dans leur rapport au monde et à la vie, et que nous avons peu à peu enfoui au plus profond de notre être.

La Route Suspendue se propose de réinterroger notre monde présent sur ses certitudes, en reliant simultanément parole, son et mouvement, en résonance avec d'autres cultures réelles ou imaginaires, et au travers d'un étrange et fascinant rituel cosmique contemporain.

131

La Distillerie Collective / Marie CAMBOIS

du 11 au 21 décembre 2019

Dans le cadre de l'Accueil Studio du CCN Ballet de l'Opéra National du Rhin



131 est un solo conçu et interprété par Marie CAMBOIS, danseuse, chorégraphe et comédienne.

131 est un auto-portrait fictionné, la révélation d'une mutation à la manière du voyage d'Alice. Dans sa forme, *131* est une succession de scènes, de tableaux mouvants, de paysages voués à créer des images complexes et poétiques.

Des situations où mouvement, son, lumière, scénographie, texte et voix, participent à créer un climat, une expérience sensible qui prédomine sur le sens. Il n'est pas question ici de raconter ni de faire comprendre cette histoire personnelle. Pour ce faire, *131* met en œuvre des collaborations fortes et fidèles entre la chorégraphe et les membres de son équipe de création.

La Chaleur

O D E T T A / Madeleine FOURNIER

du 7 au 17 janvier 2020

Résidence délocalisée en partenariat avec POLE-SUD, CDCN Strasbourg



“La Chaleur part du désir de faire corps et chœur à plusieurs. Je voudrai poursuivre et approfondir la démarche engagée avec *Labourer* dans la relation entre corps et voix chantée. En partant de la matérialité et de la physicalité de la voix, nous explorerons des espaces de rencontre entre son et présence, chant et mouvement, mot et corps.

Deux postulats se rencontrent : la voix et le groupe. Nous partirons du principe que nous sommes des êtres chantants. Aussi, nous partirons du principe que nous formons un ensemble (interprètes, spectateurs, environnement). Nous ne chercherons pas à être ensemble, à faire groupe, mais plutôt à reconnaître ce qui nous lie déjà.

À partir d'un ensemble d'éléments narratifs, symboliques, imaginaires, chorégraphiques et musicaux, qui serviront de référence commune aux interprètes et aux spectateurs, nous tenterons de composer une forme à la fois spectaculaire et intime, de bâtir un pont entre l'opéra et la danse expérimentale, de zigzaguer entre abstraction et fiction, d'entrevoir ce moment où la figure apparaît, avant l'histoire.”

Madeleine FOURNIER

C'est pas moi c'est mon cerveau (disponible)

Esprit Joueur / Sébastien BIZZOTTO

du 17 au 22 février 2020



Le cerveau humain est formidable. Il a toujours besoin de se raconter des histoires, ça le rassure. Du coup, le monde à un sens, gagner au loto est possible et ranger des bonbons numériques par couleurs nous épanouit. Si *l'Homo sapiens sapiens* domine la planète, c'est parce que grâce à son intelligence supérieure, il a su inventer la roue, la musique et les soldes. Et si notre cerveau passait son temps à nous faire croire ce qui l'arrange ? Et si on essayait de comprendre ce qui se passe au cœur des neurones, histoire de rigoler ? Et si on éteignait nos téléphones portables ? Après avoir exploré les liens entre le cerveau et la musique dans *Singing in the Brain*, la Compagnie Esprit joueur envoie Sébastien BIZZOTTO, seul avec ses dendrites et son piano, à la recherche des pouvoirs et des failles de notre cortex cérébral. Un spectacle drôle, instructif, plein de surprises qui vous fera peut-être comprendre pourquoi vous êtes capable de lire cette phrase :

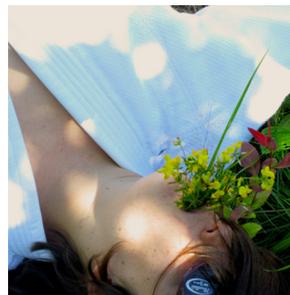
"N0U5 50MM35 70U5 D35 C3RV34UX ORD1N41R35 N47UR3LL3M3N7 S3N51BL35."

Grains

Morula / Céline LARRÈRE

du 6 au 7 février, du 2 au 4 mars, du 25 au 30 avril 2020

Dans le cadre du C.R.I. Centre de Recherche pour l'Improvisation



GRAINS est une série de soli improvisés, dansés et proférés, qui poussent à travers des paysages, des pratiques, des usages et des saisons agricoles. Ces danses sont conçues *in situ*, dans des lieux choisis, visités, explorés avec soin en dialogue avec les acteurs qui les animent (maraîchers, vignerons, agriculteurs, éleveurs, apiculteurs, paysans-boulangers...). Les temps de performance sont systématiquement accompagnés de temps de convivialité pour discuter et échanger des impressions avec le public et les personnes impliquées dans l'organisation. Ces temps en amont et en aval, plus ou moins distincts de la danse, sont pensés avec les co-auteurs des paysages dans lesquels ils auront lieu, et sont l'occasion d'autres découvertes sensorielles par l'intermédiaire de dégustations.

Chacune de ces occurrences est conçue en co-production avec un producteur agricole qui sera scénographe (de fait) et médiateur (de gestes). Pour le travail corporel, la sève de ce dispositif est alimentée par la pratique de la performance improvisée que Céline développe depuis plus de dix ans.

Unwrapping d a n s e

Omeo Dance / Rosalind CRISP

du 1er au 5 juin 2020

Dans le cadre du C.R.I. Centre de Recherche pour l'Improvisation



Rosalind danse et parle de sa pratique, retraçant son parcours artistique de trente ans entre l'Australie, Paris et ailleurs, révélant les processus derrière son œuvre et comment sa pratique est transformée au fil du temps. Elle retourne dans son pays natal en 2013, où elle découvre un processus massif de déforestation.

Ce choc l'amène à interroger sa pratique à nouveau...

"d a n s e est une modalité de travail que la chorégraphe Rosalind CRISP développe de façon continue depuis 2005.

Il s'agit à la fois d'un esprit de travail, et d'un ensemble de principes instables qui conduisent à la production du geste dans l'instant. Ces principes ne cessent de se transformer, constituant un langage à la fois rigoureusement identifié et en mutation constante."

Isabelle GINOT(Paris VIII)

Solo Performance Improvisation

Andrew MORRISH

du 13 au 19 juillet 2020

Dans le cadre du C.R.I. Centre de Recherche pour l'Improvisation



Andrew MORRISH, performeur australien, développe depuis plus de trente ans une pratique de l'improvisation au sein de laquelle le corps, le mouvement, la voix et le langage se rencontrent.

Depuis 5 ans, il vient à Bouxwiller, et invite chaque année une dizaine de personnes à venir le rejoindre autour de cette pratique.

Pendant une semaine, ils explorent ensemble une forme particulière : le solo improvisé.

Ils s'appuient sur une exploration de leurs sensations, sur une écoute du corps, des rythmes, des images qui émergent dans leurs consciences. Ces contenus, internes sont mis en formes, en gestes et en sons pour être partagés avec les spectateurs.

Leur travail de recherche, sous la direction d'Andrew, ne sera pas cette année présenté au public, mais ils seront de retour la saison prochaine.

Par ailleurs, depuis 2 ans, ils documentent leurs travaux à Bouxwiller sous forme de récits, photos et dessins, qui viennent alimenter la collection du C.R.I., constituée de traces diverses demandées aux artistes qui sont en résidence dans ce cadre de recherche.

Le Théâtre du Marché aux Grains intervient comme partenaire dans plusieurs établissements scolaires de l'Académie de Strasbourg.

Certains ateliers s'appuient sur les différents dispositifs d'accompagnement des parcours d'Éducation Artistique et Culturelle (options, ateliers...) mis en place pour ouvrir aux jeunes écoliers, collégiens et lycéens de la région la découverte des pratiques du théâtre et de la danse.

D'autres sont développés directement à partir de l'Atelier de Fabrique Artistique.

Les Ateliers annuels, menés avec les établissements scolaires situés à Bouxwiller sont regroupés sous l'appellation Club des Arts. Les jeunes qui y participent ont accès gratuitement à l'ensemble de la programmation.

En temps scolaire :

Dans 5 écoles primaires de la Communauté de Communes Hanau - La Petite Pierre : musique et marionnette

Collège du Bastberg à Bouxwiller : théâtre

Collège Tomi Ungerer à Dettwiller : danse

Collège Gustave Doré à Hochfelden : théâtre et danse

Collège Suzanne Lalique Haviland à Wingen-sur-Moder : danse et photographie

Lycée Général Leclerc à Saverne : danse

Lycée agricole privé Schattenmann à Bouxwiller : théâtre

Lycée Adrien Zeller à Bouxwiller : danse et théâtre

Université de Strasbourg, Arts du spectacle : danse

Artistes intervenants :

Caroline ALLAIRE, danseuse et chorégraphe ;

Vidal BINI, danseur et chorégraphe ;

Rémi BRENIERE, comédien ;

Pierre BOILEAU, performer ;

Marie CAMBOIS, danseuse et chorégraphe ;

Louise CRIVELLARO, danseuse ;

Céline d'ABOUKIR, metteuse en scène ;

Benoît de CARPENTIER, photographe ;

Pierre DIEPENDAËLE, metteur en scène ;

Julie FANDI, chanteuse ;

Étienne FANTEGGUZI, danseur et chorégraphe ;

Francisca HERNANDEZ - MARTEL, danseuse ;

Matthieu HEYRAUD, danseur et chorégraphe ;

Serge LIPSZYC, metteur en scène ;

Yann SIPTROTT, comédien et chanteur ;

Vincent VERGNAIS, percussionniste.

Hors temps scolaire :

Lycée Adrien Zeller à Bouxwiller : théâtre

Lycée Adrien Zeller à Bouxwiller : cinéma

I.M.E. Léonard de Vinci à Ingwiller : chant et danse

Ateliers réalisés par KiloHERTZ, compagnie partenaire :

École élémentaire du Petit Pont à Stutzheim :

résidence d'artiste en milieu scolaire, danse

I.M.E. Le Rosier Blanc à Saverne : danse

Lycée Jean Rostand à Strasbourg : danse, théâtre et photographie

Du 27 au 29 février 2020 : CoESIONI #6

Cette année encore, *CoESIONI* accueille les professeurs de danse et d'EPS venus d'Italie et de France.

Le Network Internazionale e Pedagogia della Danza Pugliese, le Théâtre du Marché aux Grains, et KiloHertz proposent pendant trois journées un parcours croisant technique classique avec Caroline ALLAIRE, technique contemporaine avec Ezio SCHIAVULLI, et composition et improvisation avec Vidal BINI. 12 participants maximum.

Du 13 au 18 avril 2020 : CoESIONI #7

Pendant une semaine, *CoESIONI* propose à un groupe de jeunes danseurs italiens et français, une immersion dans la danse. Les jeunes danseurs italiens sont issus du Network Internazionale Danza Puglia développé par Ezio SCHIAVULLI. Le parcours est ouvert aux danseurs français pré-professionnels et/ou aux amateurs avancés ayant une pratique régulière de la danse, à partir de 16 ans.

Cette semaine de rencontre, d'échange, a lieu à Bouxwiller, à 40km de Strasbourg, où les danseurs italiens et français sont accueillis et hébergés. Les cours ont lieu dans plusieurs lieux de la commune, théâtre Christiane Stroë, Centre Culturel Marie Hart, salle de la Somellerie...

Les ateliers techniques sont complétés par une création *in situ*, réalisée par les participants.

La formation est assurée par Caroline ALLAIRE (technique classique), Vidal BINI (composition et improvisation) et Ezio SCHIAVULLI (technique contemporaine), tous trois danseurs, chorégraphes et pédagogues. 16 participants maximum.

Pour vous inscrire, ou pour plus d'informations et tout renseignement sur les propositions présentées ci-dessus, contactez-nous au 03 88 70 94 08.

Narr : Exploration #2

Narr, pour entrer dans la nuit est la future création de KiloHertz.

Ce projet, qui voit se croiser artistes professionnels et amateurs, connaît plusieurs phases de recherche, les Explorations.

Librement inspiré de l'épidémie de danse qui sévit à Strasbourg en 1518, *Narr...* s'intéresse à la fascination qu'exerce la danse sur les sociétés d'hier et d'aujourd'hui.

Le pouvoir, contagieux semble-t-il, du corps et du plaisir de la mobilité, est au coeur de cette aventure chorégraphique.

Pour réaliser cette Exploration #2, l'équipe mélangeant danseurs et musiciens professionnels, réunie par KiloHertz, invite toute personne, amatrice ou curieuse de danse, à venir les rejoindre pour fabriquer ensemble une performance donnée lors des Rencontres de danse amateurs, le 28 juin 2020.

Le projet se nourrit de danses anciennes, traditionnelles, d'ici ou d'ailleurs, et propose une appropriation, une interprétation individuelle et collective de ces patrimoines dansants.

2 week-ends sont prévus pour découvrir et mettre en œuvre les danses de *Narr* et, lors de la semaine précédent les Rencontres, des répétitions en début de soirées permettront de finaliser la performance.

Les dates, horaires, tarifs et autres modalités du projet seront précisés au mois de janvier 2020, mais vous pouvez d'ores et déjà nous contacter pour plus d'informations.

L'Atelier du Mercredi, de 20h à 22h30 avec Céline D'ABOUKIR

Au théâtre, on joue ! Le théâtre se pratique comme un jeu d'enfants, un jeu qui cultive en chacun d'entre nous la part de l'enfant que nous avons été, que nous ne cessons jamais d'être. C'est cette intention qui guide l'atelier du Mercredi depuis maintenant 10 ans.

Un travail d'atelier c'est une recherche collective du plaisir de "faire théâtre" ensemble. Ce travail s'articule autour de la pratique bien sûr, qui nous amène à la (re)découverte des corps, des univers et des émotions de chacun d'entre nous ; mais le plaisir de cette recherche s'effectue aussi dans la rencontre de textes ou d'auteurs.

Chaque mercredi soir, de 20h à 22h30, entraînements aux techniques du jeu, de la voix, du corps..., explorations de nos imaginaires, improvisations libres et travail des textes, répétitions en vue de préparer la rencontre heureuse avec le public...

Atelier de danse contemporaine avec Vidal BINI

L'atelier de danse contemporaine se déroule d'octobre à juin, au rythme d'un week-end par mois, le samedi de 10h à 18h et le dimanche de 10h à 15h30. Neuf week-ends donc, consacrés à faire l'expérience d'une pratique de la danse et de l'improvisation, telle que Vidal la développe depuis une douzaine d'années. Une pratique joyeuse et ludique conduite en groupe, car c'est avant tout l'occasion de danser ensemble, partager des moments de découverte et d'apprentissage du mouvement, de l'espace, du rythme, du corps.

Pour clore l'atelier, les participants inventent ensemble un spectacle chorégraphique, présenté au public le 27 juin, dans le cadre des Rencontres de Danse Amateurs.

Cette saison, l'atelier se tiendra :
cet automne, les 19 et 20 octobre, 16 et 17 novembre,
14 et 15 décembre 2019,
pendant l'hiver, les 18 et 19 janvier, 1er et 2 février,
28 et 29 mars 2020,
au printemps, les 25 et 26 avril, 23 et 24 mai,
13 et 14 juin 2020.

Les ateliers ont lieu au théâtre Christiane Stroë, et parfois au Centre Culturel Marie Hart, 5 place du Château à Bouxwiller.

Horaires

Nos bureaux et services administratifs sont ouverts :

Lun. 9h - 12h / 13h - 18h

Mar. 9h - 12h / 13h - 18h

Mer. 9h - 12h

Jeu. 9h - 12h / 13h - 18h

Ven. 9h - 12h / 13h - 18h

Accès

VOITURE

Depuis Strasbourg par l'autoroute :
sortie Z.I. Brumath, ou Hochfelden (péage).

TRAIN

La gare SCNF la plus proche est Obermodern, sur la ligne Sarreguemines depuis Strasbourg.

Depuis Obermodern, liaisons en bus vers Bouxwiller.
Sur la même ligne : Ingwiller.

Les gares de Saverne ou Hochfelden, mieux desservies,
sont à 20min de Bouxwiller.

PLATEFORME DE COVOITURAGE

Sur notre site internet vous trouverez un document
partagé permettant de rapprocher les personnes
souhaitant venir en co-voiturage.

Tarifs

Comme lors de la saison 2018-2019, l'équipe du théâtre, accompagnée
par les membres de l'association, vous attendent au bar dès 20h
les soirs d'ouverture publique (ou de manière générale 30 minutes
avant l'horaire de l'évènement programmé).

Bar

| | Tarifs normaux | Tarifs Carte du Spectateur * |
|--|--|---------------------------------|
| Tarif plein | 14,00 € | 10,00 € |
| Tarif unique (films documentaires) | 6,00 € | 4,00 € |
| Tarif professionnel de la culture | 10,00 € | 7,00 € |
| Tarif réduit (demandeurs d'emplois, RSA, étudiants, scolaires, carte culture, carte atout voir) | 6,00 € | 4,00 € |
| Tarif représentation des ateliers amateurs (Atelier théâtre du mercredi, Rencontres danse amateurs) | 5,00 € | 3,50 € |
| Stammtisch (repas + boisson **) | 8,00 € | non concerné |
| Tarif ateliers amateurs (danse ou théâtre) | 240,00 € + 10,00 € (frais d'adhésion) | |

* la carte du spectateur est délivrée suite à l'adhésion à l'association du Théâtre
du Marché aux Grains et l'acquittement d'une cotisation de 10€

** Stammtisch : sortie de résidence, tarif comprenant un repas et une boisson par
personne. Réservation souhaitée.

Équipe

direction artistique : **Vidal BINI**
administration : **Cloé HAAS**
secrétariat, comptabilité :
Sylvie MARGARIT
communication et relations
avec le public : **Pacôme LEDRICH**
coordination des actions pédagogiques :
Caroline ALLAIRE
cycle de cinéma documentaire :
Anne CHABERT
régisseurs : **Olivier MEYER,**
Geoffrey SORGIUS
costumière, accessoiriste :
Françoise DAPP-MAHIEU

président de l'association :
Christophe KLOTZ
secrétaires : **Élisabeth ROTH**
et **Valérie GALLOU**
trésorière : **Emmanuelle BOCQUET**
co-fondateurs et conseillers artistiques :
Pierre DIEPENDAËLE et **Louis ZIEGLER**

Remerciements

Cette année encore, nous remercions chaleureusement l'ensemble des personnes bénévoles dont l'aide nous est précieuse tout au long de la saison !

Nous tenons à remercier l'ensemble de nos partenaires, institutionnels, associatifs et privés, sans qui cette saison artistique et culturelle n'aurait pas lieu !

Plus particulièrement cette année, nous travaillons avec :
l'ADIAM 67 ;
Augenblick ;
le Ballet de l'Opéra National du Rhin / CCN de Mulhouse ;
le Centre Culturel Marie Hart à Bouxwiller ;
le Centre Chorégraphique de la Ville de Strasbourg ;
le Centre Chorégraphique National - Ballet de Lorraine ;
Expresso Forma ;
le Musée du Pays de Hanau ;
le Musée Lalique ;
le Musée Judéo-Alsacien ;
Network Internazionale e Pedagogia della Danza Pugliese ;
POLE-SUD, CDCN Strasbourg ;
le Rectorat de l'Académie de Strasbourg ;
la Ville d'Ingwiller ;
Éveil des Sens.

Les établissements scolaires :
à Bouxwiller, le Collège du Bastberg,
le Lycée Adrien Zeller, le Lycée Schattenmann ;
à Dettwiller, le Collège Tomi Ungerer ;
à Hochfelden, le Collège Gustave Doré ;
à Strasbourg, l'Université des Arts et le Lycée Jean Rostand ;
à Stutzheim, l'École élémentaire du Petit Pont ;
à Wingen-sur-Moder, le Collège Suzanne Lalique Haviland.

Les instituts médico-éducatifs :
à Ingwiller, l'I.M.E. Léonard de Vinci ;
à Saverne, l'I.M.E. le Rosier Blanc.

Génériques des spectacles

Solo OO / La BaZooKa / Étienne CUPPENS et Sarah CRÉPIN

Production : La BaZooKa. Co-productions : Ballet de l'Opéra national du Rhin – Centre Chorégraphique National de Mulhouse (Accueil Studio 2019) ; POLE-SUD - Centre de Développement Chorégraphique National de Strasbourg (Accueil Studio 2019). Résidences : Lauréats du programme de résidences « Villa Salammbô » de l'Institut Français à Tunis ; Le Phare, Centre Chorégraphique National du Havre Normandie ; Théâtre du Marché aux Grains - Atelier de Fabrique Artistique - Bouxwiller (dans le cadre de l'Accueil Studio du CCN Ballet de l'Opéra national du Rhin) ; Théâtre des Bains Douches (Le Havre).

Moriturî (Créer est un combat) / KiloHertz / Vidal BINI

Production : KiloHertz. Co-production : Théâtre du Marché aux Grains – Atelier de Fabrique Artistique - Bouxwiller, POLE-SUD, CDCN Strasbourg. Ce projet est réalisé avec le soutien du réseau Grand Luxe. Accueils en résidence : LE MAGASIN - St Étienne, SCÈNE 2, ABBAYE DE SENONES – Senones, RAMDAM, UN CENTRE D'ART - Sainte Foy-lès-Lyon, 3CL Luxembourg, Theater Freiburg. KiloHertz est soutenu par la DRAC Grand Est au titre de l'aide à la structuration.

Qu'est c'que j'fou ? Ich(sp)ben ! / Mamaya Evaz / Cathy DORN, Aurélie BARIER et Delphine FREISS

Porteur de projet : Association Mamaya Evaz de Wingen-sur-Moder.
Lieu de résidence : la salle de spectacle du Collège de Wingen-sur-Moder.
Partenaires : le Parc Régional des Vosges du Nord et le Musée Lalique de Wingen-sur-Moder avec le Festival « L'éveil des sens », l'Oïca et la région Grand Est.

Not I / Compagnie Li(luo) / Camille MUTEL

Accueil studio : CCN de Nancy — Ballet de Lorraine délocalisé au Théâtre du Marché aux Grains – Atelier de Fabrique Artistique – Bouxwiller.
Co-productions : CCAM – Scène nationale de Vandoeuvre-lès-Nancy, KLAP maison pour la danse, Marseille, Micadanses, Paris. Prêt de studios : LA ZOUZE – Cie Christophe Haleb, Marseille ; Trois C-L, Luxembourg ; Césaré, Reims ; GMEM, Marseille. La compagnie Li(luo) est aidée par la DRAC GRAND EST aide à la structuration 2018/2019 et par la REGION GRAND EST conventionnement triennal 2018/2020. Elle bénéficie du soutien apporté dans le cadre de la convention de partenariat entre l'Institut français et la Région Grand Est et de la Ville de Nancy, Résidence Théâtre Mon Désert. Camille MUTEL est lauréate 2019 de la Villa Kujoyama et de l'aide à l'écriture de la Fondation Beaumarchais - SACD - Danse 2019.

Carte Blanche : écart production / Philippe LEPEUT

écart production bénéficie du soutien financier de la Ville de Strasbourg et de la Drac Grand-Est.

Effervescence / Fandi-Posty

En partenariat avec la Ville d'Ingwiller et l'Office Municipal des Sports, de la Culture, des Arts et Loisirs. Production en cours.

Climatic Species / Christiane GEOFFROY

Production : écart Production.

Ce film a reçu les soutiens de la Région Grand Est (Création arts visuels / Aide à l'écriture cinéma-audiovisuel). En collaboration avec l'Agence culturelle Grand Est.

DEWAERE, Borderland of insanity / Cie Le Souffleur de Verre / Julien ROCHA

Partenaires : Le Caméléon – Scène labellisée – Pont-du-Château (63), Théâtre Municipal d'Aurillac – Scène conventionnée – Aurillac (15), Château Rouge – Scène conventionnée – Annemasse (74) (en cours), Célestins – Théâtre de Lyon (en cours). Avec le soutien de : La Chartreuse – Centre national des écritures du spectacle – Villeneuve-lez-Avignon (30) et de La Maison Jacques Copeau – Pernand-Vergelesse (21). Production en cours.

Moriturî ou les Oies Sauvages / KiloHertz / Vidal BINI

Production : KiloHertz. Co-productions : Théâtre du Marché aux Grains – Atelier de Fabrique Artistique - Bouxwiller, POLE-SUD, CDCN Strasbourg, Ballet de l'Opéra National du Rhin dans le cadre de l'accueil studio, Ballet de Lorraine CCN dans le cadre de l'accueil studio, en partenariat avec le Centre Culturel André Malraux scène nationale de Vandoeuvre-lès-Nancy. Ce projet a été préparé lors d'une résidence à la Fondation Royaumont.

Réalisé avec le soutien de la Région Grand Est, l'ADAMI, et la Ville de Strasbourg. KiloHertz est soutenu par la DRAC Grand Est au titre de l'aide à la structuration.

Mouvement Potentiel Imaginaire / Espèce de Collectif / Étienne FANTEGUZZI

Production : Espèce de collectif. Partenaires : L'L, structure expérimentale de recherche en arts vivants – Bruxelles, Théâtre du Marché aux Grains – Atelier de Fabrique Artistique - Bouxwiller, POLE-SUD, CDCN Strasbourg, Les Ensembles 2.2. Soutiens : Ville de Strasbourg, au titre d'un conventionnement trisannuel 17-19, DRAC Grand Est.

Cosmophonie / Ensemble ATRIUM / Vincent VERGNAIS

L'ensemble ATRIUM bénéficie d'une aide à la structuration depuis 2016 de la DRAC Grand Est. Le spectacle COSMOPHONIE est soutenu par la DRAC Grand Est dans le cadre d'une aide au projet. Production en cours.

Sauvage / La compagnie du Matamore / Serge LIPSZYC

Coproduction compagnie du Matamore, Caillasse compagnie et Théâtre Tout Terrain. Avec le soutien de tous les donateurs du financement participatif Hello asso « sauvage ».

Toute l'eau et rien que des gouttes / Compagnie Strates / Harris GKEKAS

Production : Strates avec le soutien de la Fondation Cléo Thiberge-Edrom-Fondation de France. Co-productions : CCN Biarritz-Ballet Malandain dans le cadre de l'Accueil Studio 2019, POLE-SUD, CDCN Strasbourg dans le cadre du dispositif accueil studio 2020, KLAP Maison pour la Danse Marseille. Réalisé avec le soutien du Théâtre du Marché aux Grains - Atelier de Fabrique Artistique - Bouxwiller, Emmetrop Bourges, Association UMA Laval, La Fonderie Le Mans.

PROMENADE CIRCULAIRE

restes
grand
chêne



arbre
éléphant

DEPART ET ARRIVEE

CLUB VOSGIEN
BOUXVILLER - NEUVILLER

La saison :

Narr : Exploration #1 : Pieter BRUGHEL l'Ancien, La Danse des paysans

Solo OO : Étienne CUPPENS et Felice BEATO

Morituri (créer est un combat) : Vidal BINI

Qu'est c'que j'fou ? Ich(sp)ben ! : Charly BERST

Not I : Juul KRAIJER

Un souvenir de Noël : Jean NORTH

DEWAERE, Borderland of insanity (titre provisoire) : Jérôme PELLERIN

Morituri ou les Oies Sauvages : Benoît de CARPENTIER

Effervesce : Antoine De La JOUSSELINEIÈRE

Carte blanche écart production : écart production

Atelier du Lycée Adrien Zeller : Liz GESSE

Atelier du Collège du Bastberg : Audrey ARNOUX

CoESIONI #7 : Isabelle GOLL

Cosmophonie : Michel KLEIN

Sauvage : Compagnie du Matamore

Toute l'eau et rien que des gouttes : Strates

Atelier du mercredi : DNA

Rencontres danse amateurs / NARR : Agnès DAVAL

Les résidences :

Shoot the cameraman : Pedro BARBOSA

Se résoudre dans le vide : Marika RIZZI

La route suspendue : Jérôme TIJOU

131 : Hugo ROUSSEL

La chaleur : Madeleine FOURNIER

C'est pas moi c'est mon cerveau : Paola GUIGOU

la plaquette :

photo de couverture : Vidal BINI et Cloé HAAS

K H Z

ballet
de l'opéra national
du rhin

BALLET
DE
LORRAINE
CENTRE CHORÉGRAPHIQUE
NATIONAL
Direction Peter Jacobson

académie
Strasbourg
RÉGION ACADÉMIQUE
GRAND EST
MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE
MINISTÈRE
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,
DE LA RECHERCHE
ET DE L'INNOVATION



POLE
-
SUD

ODCN - STRASBOURG

centre
de
la
culture
de
BOUXWILLER
67330

MUSÉE DU PAYS DE HANAU
Bouxwiller

MUSÉE
LALIQUE

EVEIL
DES SENS

Lycée Schattenmann

Lycée Adrien Zeller
BOUXWILLER



VILLE DE
INGWILLER

O.M.S.C.A.L.I.
Office Municipal des Sports, Culture, Arts et Loisirs Ingwiller

TÔT
OU
T'ART

le réseau
culturel
solidaire

projet
INTERNATIONAL
#CoESIONI



EXPRESSO
FORMA

Strasbourg.eu
eurometropole

CENTRE CHORÉGRAPHIQUE
DE STRASBOURG

AUGENBLICK

Théâtre du Marché aux Grains

Atelier de Fabrique Artistique - Bouxwiller

Salle :

Théâtre Christiane Stroë
5, place du Château
67330 Bouxwiller

Administration :

1, rue de l'Église
67330 Bouxwiller

www.theaboux.eu

Mentions légales :

SIRET 319 368 452 00037
Code NAF 9004Z
Licences 1-1094941 /
2-1094941 / 3-1094942

Renseignements et réservations :

téléphone:
03 88 70 94 08
courriel:
contact@theaboux.eu

